Ofício nº 106/AL Pato Branco, 27 de maio de 2024.

Prezado Presidente Eduardo Dalla Costa,

Vimos através deste, encaminhar documento do Departamento de Comunicação, em resposta ao requerimento 699/2024 enviado ao Executivo Municipal através do ofício 187/2024-DL.

Sendo o que se apresenta para o momento, aproveitamos o ensejo para renovar votos de estima.

Atenciosamente,

Francieli Catusso Tamagno
Assessora de Assuntos Legislativos

Excelentíssimo Senhor

EDUARDO ALBANI DALA COSTA

Presidente da Câmara de Vereadores de Pato Branco

Em resposta ao requerimento 699/2024 informo que o Departamento de Comunicação já elaborou um portfólio do Município a pedido da Secretaria Municipal de Desenvolvimento Econômico o qual encaminho anexo a este ofício.

Informamos ainda que este material foi elaborado em Português, Inglês, Mandarim e Coreano.

Atenciosamente,

Greciele Novello Viacelli

Diretora do Departamento de

Comunicação da Prefeitura Municipal

PATO BRANCO

빠또 브랑꾸 市

Cidade inteligente e trabalhadora

지능적인 설계로 건설해 나가는 도시



PREFEITURA DE
PATO BRANCO

ÍNDICE
목차

2 **Por que investir em Pato Branco?**
빠또 브랑꼬 市에 투자해 볼 만한 이유는?

6 **Capital Tecnológica e Inovadora do Paraná**
빠라나州에서 기술과 혁신의 중심지로 인정받는 도시

8 **Localização estratégica**
전략적 요충지

10 **Um lugar para viver**
생활하기에도 좋은 도시

14 **Ecossistema de Inovação**
혁신적인 생태계가 구성된 도시

14 **Sua empresa é bem-vinda**
귀사를 초대합니다

15 **Capital Humano e intelectual**
지성과 인간미가 조화를 이루는 도시

16 **Energia renovável**
재생에너지 활용의 가능성

Por que investir em Pato Branco?
빠또 브랑꼬 市에 투자해 볼 만한 이유는?





Pato Branco é considerada uma das melhores cidades para se viver no Brasil. Com qualidade de vida e invejável estrutura de lazer e cultura.

빠또 브랑꼬 市는 브라질에서 살기 좋은 도시로서 손꼽히는 곳으로 유명합니다. 문화와 레저 시설이 남부럽지 않게 조성되어 삶의 질을 높여 주는 특성 때문입니다.

Localizada estrategicamente, permite fácil acesso a outros estados brasileiros e países vizinhos, como os do Mercosul.

사업의 요충지로서 넓은 브라질 영토의 각 州를 연결해 줄뿐 아니라 남미공동시장 (메르꼬수우 – Mercosul)을 형성하는 국가들과의 연결 통로도 보유하고 있습니다.

Possui base econômica sólida e diversificada, além de ser referência em serviços de saúde, educação e segurança pública.

다양한 분야의 경제 기반을 견고히 갖추고 있음은 물론이고 나아가서는 보건, 교육 그리고 치안 등의 발전도도 모범적인 것으로 판명되는 곳입니다.





Mais de 30 mil postos de trabalho, com remuneração média superior a média do Estado e do País.

삼만여 개의 일자리가 빠라나州는 물론 브라질 전체 대비 제일 높은 평균 근로 소득을 보장하고 있습니다.

PIB total estimado de R$ 5 bilhões, aproximadamente 20% atrelado às empresas de base tecnológica.

市 경제 차원의 총 생산량은 R$ 5,000,000,000.00에 달하며, 이 중 20%는 기술개발업에 종사하는 회사들의 실적입니다.

Centro regional de educação, saúde, comércio e serviços, recebe diariamente milhares de visitantes em busca de compras e serviços.

이 도시를 중심으로 형성된 광역시들의 리더 격으로 교육, 보건, 상업 및 서비스업 등의 대명사로 인식되며, 매일 수천 명의 방문객들이 현지의 상업과 서비스업을 활용하고 있습니다.

Gastronomia variada em opções e estilos, com pratos inspirados na cultura local até opções da culinária internacional.

요식업계도 다양한 메뉴로써 손님들의 취향에 부응하며, 현지의 문화 특성과 일치하는 음식물을 제공함은 물론 국제적 메뉴도 소화해 낼 수 있는 능력을 갖추고 있습니다.



Pato Branco é o maior importador e segundo maior exportador entre 42 municípios da região Sudoeste do Paraná.

빠또 브랑꼬 市는 빠라나州의 남서부 지역에 위치한 42 개의 모든 도시 중 수입 실적이 1 위이고 수출 실적은 2위를 자랑하고 있습니다.

+ de 14 mil empresas ativas, com matriz econômica distribuída entre agronegócio, comércio, construção civil, indústria de base e serviços.

현지에 설립되어 활발히 운영되고 있는 회사의 수가 일만사천을 넘고, 이들은 농작물, 상업, 건축, 기간 산업과 서비스업 등의 주 업종을 장악하고 있습니다.

Capital Tecnológica e Inovadora do Paraná

빠라나州에서 기술과 혁신의 중심지로 인정받는 도시







1ª Cidade em acesso a Atenção Básica de Saúde (municípios de 50 a 100 mil habitantes) - Ranking Previne Brasil.

인구 5만 내지 10만의 도시에 해당되는 기초보건시설 (Atenção Básica de Saúde)을 제일 처음으로 시행한 도시 (Ranking Previne Brasil 기관 조사 결과)

4º lugar estadual e 19º lugar nacional no Índice FIRJAN de Desenvolvimento Municipal (IFDM).

빠라나州 전체적으로 도시 발전도 제 4위에 랭크되고, 전국적으로는 제 19위를 기록한 도시 (FIRJAN 기관 조사 결과)

5ª cidade mais inteligente do Brasil segundo o Ranking Connected Smart Cities (municípios de 50 a 100 mil habitantes).

인구 5만 내지 10만의 도시 중 지능적 우수성의 발전 구조 연구 결과 5위를 기록한 도시 (Ranking Connected Smart Cities 기관 조사 결과)

11º Lugar em Cidades com Potencial de Inovação do Paraná.

빠라나州 전역에서 혁신적 발전 능력을 보유한 도시 중 11위에 랭크됨

23ª Economia do Estado do Paraná.

빠라나州 전체 도시 중 경제 규모 제 23위의 저력

Sede da Inventum, maior evento multisetorial de ciência, tecnologia e inovação do Estado do Paraná.

빠라나州에서 과학, 기술, 혁신 등의 총 관계 분야를 망라하는 대규모의 Inventum 박람회를 개최할 수 있는 능력을 가진 도시



Localização estratégica

Pato Branco conecta as regiões Sudoeste do Paraná e Oeste de Santa Catarina aos principais centros brasileiros e ao Mercosul.

전략적 요충지

빠또 브랑꼬 市는 빠라나州 남서부 지역과 Santa Catarina州 서부 지역을 브라질 주요 도시들과 연결해 주는 역할을 하며, 아울러 남미공동시장 (Mercosul – 메르꼬수우)과도 통하는 지역에 위치하고 있습니다.



Pato Branco
빠또 브랑꼬 市

Perímetro Urbano
시내 중심지

0 2.25 4.5 9 13.5 18 km



Paraná
빠라나州

Pato Branco
빠또 브랑꼬 市

0 500 1.000 2.000 3.000 4.000 km



América Latina
남아메리카

Brasil
브라질

Estado do Paraná
빠라나州

0 500 1.000 2.000 3.000 4.000 km

Pato Branco é o corredor do desenvolvimento regional. O Aeroporto Regional recebe voos comerciais e oferece uma estrutura completa para voos executivos.

빠또 브랑꼬 市는 그 주변 지역 모두의 발전도에 기여하는 통로 역할을 하고 있습니다. "빠또 브랑꼬 국내공항"은 화물 운송을 취급하고 동시에 작은 여객기의 이착륙을 수용할 수 있는 시설도 완벽히 갖추고 있습니다.

Principais distâncias:

- 440 km de Curitiba
- 550 km do Porto de Paranaguá
- 340 km de Foz do Iguaçu
- 120 km da fronteira com a Argentina
- 880 km de São Paulo

타 지역과 이렇게 연결돼 있습니다

- 주도 꾸리찌바로부터 440km의 지점에 있고
- 빠라나과 항구로부터 550km의 지점에 있으며
- 이과쑤 폭포와는 340km의 거리를 두고
- 아르헨티나의 국경까지는 불과 120km의 거리 내에 위치하며
- 쌍빠울로市까지는 880km 떨어진 곳에 있습니다

Um lugar para se viver.

생활하기에도 좋은 도시



Pato Branco possui um clima predominantemente agradável, com as quatro estações do ano bem definidas. As temperaturas médias nos meses mais frios variam de -3ºC e 18ªC. Nos meses mais quentes, as temperaturas são superiores a 25ºC.

빠또 브랑꼬 市는 사계절이 뚜렷한 기후 조건으로 시민들에게 살기 좋은 환경을 제공합니다.
연중 날씨가 추운 기간의 평균 온도는 섭씨 영하 3도에서 영상 18도를 오가고, 더운 계절의 평균 온도는 영상 25도 이상을 기록합니다.







Pato Branco é referência em esporte no estado.
빠또 브랑꼬 市는 빠라나州에서 스포츠 활동의 대명사로 인식됩니다.

Mais de quatro mil crianças praticam esporte gratuitamente.
사천 명 이상의 어린이들에게 무료로 스포츠 활동을 할 수 있는 여건을 제공합니다.

Dezenas de entidades esportivas recebem incentivos municipais para potencializar a prática do esporte entre pessoas de todas as idades.
수십 개의 스포츠 단체가 市정부의 지원으로 모든 연령의 시민들이 효율적인 운동을 즐길 수 있도록 활동하고 있습니다.

Futebol de campo, futsal, basquete, handebol, vôlei, ginástica rítmica e outras modalidades esportivas de alto rendimento levam o nome de Pato Branco para o mundo.
축구, 풋살, 농구, 송구, 배구, 리듬체조 등의 종목 외에도 고도의 체력과 기술을 요하는 여러 스포츠 경기가 빠또 브랑꼬 市의 후원으로 세계를 향한 명성을 떨치고 있습니다.





Parque Estadual Vitório Piassa
“Vitório Piassa 주립공원”



Com mais de 100 hectares de mata nativa, o Parque Estadual Vitório Piassa fica próximo ao centro da cidade, oferecendo estrutura para visitação com destaque para a diversidade da fauna e da flora, pistas de caminhada e ciclovia.

일백 헥타르가 넘는 면적을 덮고 있는 원시림으로 구성된 “Vitório Piassa 주립공원”은 시내 중심지에 위치하며, 그 내부의 자연 생태계는 다양한 동물과 식물들이 구성하고 있고, 이런 환경 속에서 시민들은 산책로와 자전거 전용 도로를 이용하며 자연을 즐깁니다.

Oportunidade de observar a natureza em locais estratégicos próximos aos lagos e uma trilha ecológica no coração da reserva florestal.

또한 호숫가 주변에 설치된 전망대에서 자연 세계를 살펴 볼 수 있을 뿐 아니라 삼림보호구 중심지를 통하는 산책길은 자연 생태계를 체험할 수 있게 꾸며져 있습니다.





Largo da Liberdade
“자유의 광장” (라르고 다 리베르다데)





O Largo da Liberdade é o local de integração das famílias. O complexo esportivo contempla espaços como:

- Pista de caminhada e de corrida
- Espaço para a prática de diversos esportes
- Centro aquático
- Playground
- Academia para a melhor idade

“자유의 광장” (라르고 다 리베르다데)은 시민들이 가족과 함께 여가를 즐길 수 있는 공간입니다. 내부의 스포츠 기구는 여러 운동이 가능한 조건을 가지고 있습니다:

- 걷기와 달리기를 할 수 있는 시설
- 여러 종목의 스포츠 경기를 할 수 있는 시설
- 수영장
- 어린이 놀이터
- 노년층을 위한 헬스장

Integração para toda a família
가족 모두가 같이 즐길 수 있는 공간

Praças e parques na área central e nos bairros proporcionam acesso ao lazer e descontração.

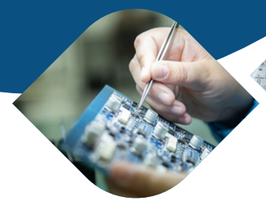
시내 중심지와 외곽 동네에 구성된 공원과 광장은 시민들에게 골고루 여가 활동을 가능케 하며, 이로써 삶의 안식처 역할을 합니다.



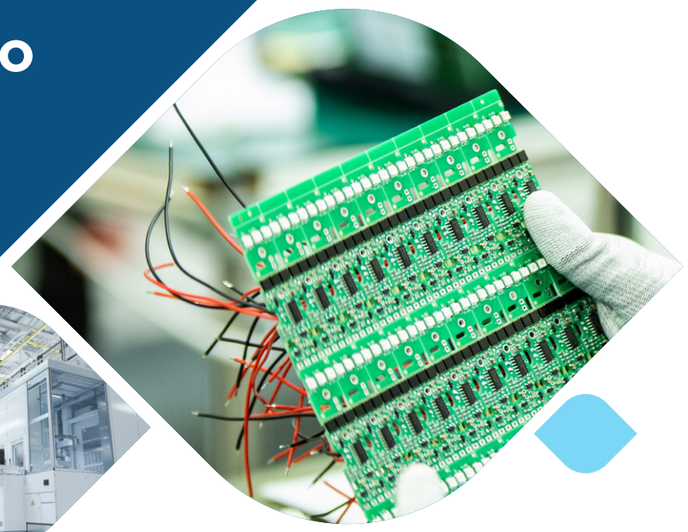


Parque Tecnológico Municipal de Pato Branco

“빠또 브랑꼬 시립 기술 공단”







Estrutura pública municipal para incubação de empresas de base tecnológica, oferece suporte técnico e gerencial às empresas durante todas as etapas de desenvolvimento de negócios.

- Módulos industriais para as empresas âncoras;
- Espaços para empresas incubadas;
- Espaço para coworking, laboratório de robótica, laboratório de tecnologia e inovação e laboratório de impressão 3D.

Pato Branco abriga mais de 300 empresas de base tecnológica e dezenas de startups responsáveis por aproximadamente quatro mil postos de trabalho.

市정부의 주도로써 기술 개발업에 종사하는 회사들이 기초를 다지고 이 후 경제력을 형성할 때까지 기술을 지원하고 경영 보조를 하는 취지의 시설.

- 기반을 형성한 회사들을 위한 산업 시설
- 초기의 회사들을 위한 시설
- 연구발표회, 로봇 기술 연구실, 기술과 혁신 연구실, 3D 프린트 기술 연구실 등의 시설 제공

빠또 브랑꼬市에는 기술 개발을 기반으로 하는 회사들이 300여 개와 이 분야의 Start-up 회사들이 수십 개 설립되어, 모두 약 사천 개의 일자리를 제공하고 있습니다.

Incentivos:

- Legislação Estadual concede tratamento tributário diferenciado as empresas que industrializam produtos eletrônicos, de telecomunicações e informática.
- Legislação Municipal regulamenta a política, o sistema, o plano e o Fundo Municipal de Ciência, Tecnologia e Inovação de Pato Branco.
- Tributos Municipais reduzidos.
- Pato Branco conta com cinco parques empresariais.
- Mais de 1.195.000m² de espaço para abrigar empresas

인센티브:

- 州정부 차원에서 전기전자제품 그리고 통신과 컴퓨터 부품 등을 생산하는 회사들에게 차별화된 세제를 적용하고 있습니다.
- 市정부 차원에서 “과학, 기술 그리고 혁신”을 목표로 시립재단을 형성하고 법률로써 이에 대한 정책, 체계 및 기획 등을 세부적으로 다루고 있습니다.
- 市정부 관할 세금을 낮게 부과함.
- 빠또 브랑꼬市에는 5 개의 사업단지가 있습니다.
- 일백십구만오천여 평방미터에 구성된 단지가 많은 업체들의 입주를 수용하고 있습니다.



Capital Humano e Intelectual

Desenvolvimento humano voltado para as pessoas, suas oportunidades e capacidades, com massivos investimentos públicos e privados em educação Pato Branco conta com:

- Escolas municipais que oferecem aulas de robótica, astronomia, matemática e ciências;
- Escolas particulares com uma ampla infraestrutura;
- Centros universitários que oferecem cursos de graduação em áreas como medicina, medicina veterinária, direito, engenharia da computação, engenharia civil, engenharia elétrica, entre outros;
- Cursos de pós-graduação, mestrado e doutorado;
- Políticas públicas municipais para qualificação e aperfeiçoamento profissional, atendendo demanda das empresas de todos os segmentos.

지성과 인간미가 조화를 이루는 도시

빠또 브랑꼬市는 인류의 발전이 직접 사람 개개인의 혜택으로 이어질 수 있게끔 이들에게 기회를 주어 그 능력을 계발할 수 있도록 공익적인 투자와 민간 투자에 총력을 기울이며 이런 시설을 갖추고 있습니다:

- 시립학교에서 로봇기술과, 천체과학, 수학, 과학 등 과목의 학업을 시행하고 있습니다;
- 조직이 잘 된 사립학교들이 설립돼 있습니다;
- 의과, 수의과, 법과, 컴퓨터공학, 건축학과, 전기공학과 외 여러 학과의 학사를 배출할 수 있는 대학 교육 시설이 확보돼 있습니다;
- 그밖에 석사 및 박사 과정을 취득할 수 있는 대학원 교육 시설도 갖췄습니다;
- 市정부 차원에서 각 분야의 직업인들이 소속 회사의 전문성에 맞는 기능을 갖출 수 있도록 이들을 양성하고 유지하는 정책을 마련하고 시행합니다.



Energias renováveis, inclusive com políticas públicas.

재생에너지의 활용, 나아가서 공공기관의 정책을 그 바탕으로.

Pato Branco apoia o potencial das energias renováveis com políticas que incentivam a implantação e o uso da energia solar em edifícios públicos.

빠또 브랑꼬市는 재생에너지 개발의 잠재력을 깊이 인식함으로써 이에 필요한 정책을 마련하여 현실에 옮기며, 이를 뒷받침하기 위해 관공서 건물 모두에 태양광 에너지 활용을 위한 시설을 주도하고 있습니다.





PREFEITURA DE
PATO BRANCO

www.**patobranco**.pr.gov.br

PATO BRANCO

Cidade inteligente
e trabalhadora

Smart and
hard-working city



PREFEITURA DE
PATO BRANCO

ÍNDICE
TABLE OF CONTENTS

2 **Por que investir em Pato Branco?**
Why to invest in Pato Branco?

6 **Capital Tecnológica e Inovadora do Paraná**
The technological and Innovation Capital of Paraná

8 **Localização estratégica**
Strategic location

10 **Um lugar para viver**
A good place to live

14 **Ecossistema de Inovação**
Innovative Ecosystem

14 **Sua empresa é bem-vinda**
- Your business is most welcome

15 **Capital Humano e intelectual**
Human and Intellectual Capital

16 **Energia renovável**
Renewable energy

Por que investir em Pato Branco?

Why to invest in Pato Branco?





Pato Branco é considerada uma das melhores cidades para se viver no Brasil. Com qualidade de vida e invejável estrutura de lazer e cultura.

Pato Branco is considered one of the best cities to live in Brazil. We offer quality of life and an enviable leisure and cultural structure.

Localizada estrategicamente, permite fácil acesso a outros estados brasileiros e países vizinhos, como os do Mercosul.

Strategically located, from our city you can easily connect to other Brazilian states and neighboring countries like those of the Mercosur.

Possui base econômica sólida e diversificada, além de ser referência em serviços de saúde, educação e segurança pública.

Pato Branco has a solid, diversified economic base and is a reference in health, education, and public safety services.





Pato Branco é o maior importador e segundo maior exportador entre 42 municípios da região Sudoeste do Paraná.

Pato Branco is the largest importer and second largest exporter out of 42 municipalities in the state of Parana Southwest region.

+ de 14 mil empresas ativas, com matriz econômica distribuída entre agronegócio, comércio, construção civil, indústria de base e serviços.

More than 14,000 active companies in an economic matrix that comprises agribusiness, commerce, civil construction, base industries, and services.

Mais de 30 mil postos de trabalho, com remuneração média superior a média do Estado e do País.

More than 30,000 jobs and an average salary that is higher than the state's and country's average.

PIB total estimado de R$ 5 bilhões, aproximadamente 20% atrelado às empresas de base tecnológica.

Estimated total GDP of BRL 5 billion, approx. 20% of which by technology-based companies.

Centro regional de educação, saúde, comércio e serviços, recebe diariamente milhares de visitantes em busca de compras e serviços.

Regional center of education, health, commerce and services that receives thousands of business visitors on a daily basis.

Gastronomia variada em opções e estilos, com pratos inspirados na cultura local até opções da culinária internacional.

Varied gastronomy in options and styles, and dishes inspired both by local and international cuisine.



Capital Tecnológica e Inovadora do Paraná

Technological and Innovation Capital of Paraná







1ª Cidade em acesso a Atenção Básica de Saúde (municípios de 50 a 100 mil habitantes) - Ranking Previne Brasil.

First city to give its people access to Primary Health Care (cities having between 50,000 to 100,000 inhabitants) according to the Previne Brazil Ranking

4º lugar estadual e 19º lugar nacional no Índice FIRJAN de Desenvolvimento Municipal (IFDM).

4th place in the state and 19th place in the country according to the FIRJAN Municipal Development Index (IFDM)

5ª cidade mais inteligente do Brasil segundo o Ranking Connected Smart Cities (municípios de 50 a 100 mil habitantes).

Brazil's 5th smartest city according to the Smart Connected Cities Ranking (cities having between 50,000 to 100,000 inhabitants)

11º Lugar em Cidades com Potencial de Inovação do Paraná.

11th Place in the Innovative Potential Cities Ranking in Paraná

23ª Economia do Estado do Paraná.

23rd Economy in the State of Paraná

Sede da Inventum, maior evento multisetorial de ciência, tecnologia e inovação do Estado do Paraná.

The home of Inventum, the largest multisector (science, technology, and innovation) event in the State of Paraná.



Localização estratégica

Pato Branco conecta as regiões Sudoeste do Paraná e Oeste de Santa Catarina aos principais centros brasileiros e ao Mercosul.

Strategic location

Pato Branco connects the Southwest regions of Paraná and the West of Santa Catarina to the main Brazilian business centers and the Mercosur.



Pato Branco
Pato Branco

Perímetro Urbano
Urban Perimeter

0 2.25 4.5 9 13.5 18 km



Paraná
Paraná

Pato Branco
Pato Branco

0 500 1.000 2.000 3.000 4.000 km



América Latina
Latin America

Brasil
Brasil

Estado do Paraná
State of Paraná

0 500 1.000 2.000 3.000 4.000 km

Pato Branco é o corredor do desenvolvimento regional. O Aeroporto Regional recebe voos comerciais e oferece uma estrutura completa para voos executivos.

Pato Branco is a regional development corridor. Pato Branco Regional Airport receives commercial flights and offers complete facilities for executive flights.

Principais distâncias:

- 440 km de Curitiba
- 550 km do Porto de Paranaguá
- 340 km de Foz do Iguaçu
- 120 km da fronteira com a Argentina
- 880 km de São Paulo

Located at:

- 440 km from Curitiba
- 550 km from the Port of Paranaguá
- 340 km from the Foz do Iguaçu
- 120 km from the border with Argentina
- 880 km from São Paulo (SP).

Um lugar para se viver.

A good place to live.



Pato Branco possui um clima predominantemente agradável, com as quatro estações do ano bem definidas. As temperaturas médias nos meses mais frios variam de -3ºC e 18ªC. Nos meses mais quentes, as temperaturas são superiores a 25ºC.

Pato Branco has a predominantly pleasant climate, with well-defined four seasons along the year . Average winter temperatures range from -3ºC to 18ºC. Average summer temperatures are usually above 25ºC.









Pato Branco é referência em esporte no estado.

Pato Branco is a sporting reference in the state.

Mais de quatro mil crianças praticam esporte gratuitamente.

Over 4,000 children can practice sports for free.

Dezenas de entidades esportivas recebem incentivos municipais para potencializar a prática do esporte entre pessoas de todas as idades.

Dozens of sporting entities get municipal incentives to promote the practice of sports among people of all ages.

Futebol de campo, futsal, basquete, handebol, vôlei, ginástica rítmica e outras modalidades esportivas de alto rendimento levam o nome de Pato Branco para o mundo.

Field soccer, futsal, basketball, handball, volleyball, rhythmic gymnastics, and other high-performance sports bring the name Pato Branco to the world.



Parque Estadual Vitório Piassa

Vitório Piassa State Park



Com mais de 100 hectares de mata nativa, o Parque Estadual Vitório Piassa fica próximo ao centro da cidade, oferecendo estrutura para visitação com destaque para a diversidade da fauna e da flora, pistas de caminhada e ciclovia.

With more than 100 hectares of native forest, the Vitório Piassa State Park is near the city center and offers good structure for visitors and shows a diversity of fauna and flora, hiking and biking trails.

Oportunidade de observar a natureza em locais estratégicos próximos aos lagos e uma trilha ecológica no coração da reserva florestal.

Strategic locations for watching nature near lakes and ecological trails in the heart of the forest reserve.





Largo da Liberdade

Largo da Liberdade





O Largo da Liberdade é o local de integração das famílias. O complexo esportivo contempla espaços como:

- Pista de caminhada e de corrida
- Espaço para a prática de diversos esportes
- Centro aquático
- Playground
- Academia para a melhor idade

Largo da Liberdade is a family and community integration place. The sporting complex includes spaces such as

- Hiking and running tracks
- Space for the practice of different sports
- Aquatic Center
- Playground
- Health club for the third age

Integração para toda a família

Integration for the entire family

Praças e parques na área central e nos bairros proporcionam acesso ao lazer e descontração.

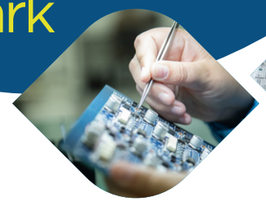
Squares and parks both downtown and in the neighborhoods for access to leisure and relaxation.



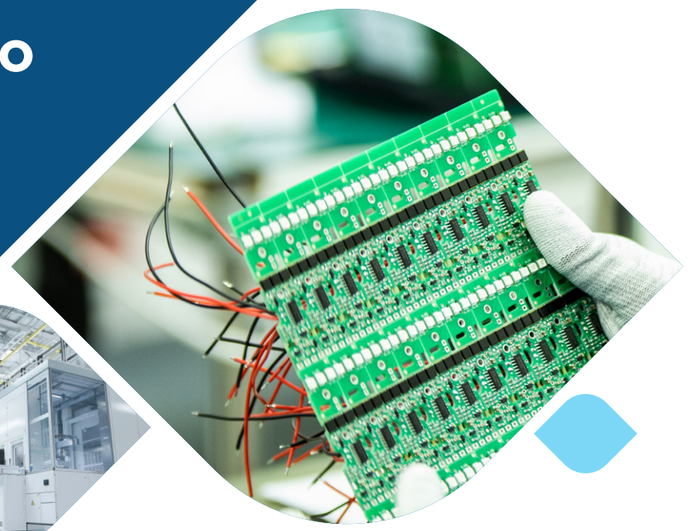


Parque Tecnológico Municipal de Pato Branco

Pato Branco Municipal Technological Park







Estrutura pública municipal para incubação de empresas de base tecnológica, oferece suporte técnico e gerencial às empresas durante todas as etapas de desenvolvimento de negócios.

- Módulos industriais para as empresas âncoras;
- Espaços para empresas incubadas;
- Espaço para coworking, laboratório de robótica, laboratório de tecnologia e inovação e laboratório de impressão 3D.

Pato Branco abriga mais de 300 empresas de base tecnológica e dezenas de startups responsáveis por aproximadamente quatro mil postos de trabalho.

Municipal public structure for the incubation of technology-based companies that provides technical and managerial support for companies during all stages of their business development.

- Industrial modules for anchor companies;
- Spaces for incubated companies;
- Co-working spaces, robotics, technology, innovation and 3D printing laboratories.

Pato Branco is home to more than 300 technology-based companies and dozens of startups that are responsible for approximately four thousand jobs.

Incentivos:

- Legislação Estadual concede tratamento tributário diferenciado as empresas que industrializam produtos eletrônicos, de telecomunicações e informática.
- Legislação Municipal regulamenta a política, o sistema, o plano e o Fundo Municipal de Ciência, Tecnologia e Inovação de Pato Branco.
- Tributos Municipais reduzidos.
- Pato Branco conta com cinco parques empresariais.
- Mais de 1.195.000m² de espaço para abrigar empresas

Incentives:

- State laws grant different tax treatment for manufacturers of electronic, telecommunication, and computer products.
- Municipal laws regulate policies, the system, the plan, and Pato Branco Municipal Science, Technology and Innovation Fund.
- Reduced Municipal Taxes.
- Pato Branco has five business parks.
- Over 1,195,000 m2 of business housing space.



Capital Humano e Intelectual

Desenvolvimento humano voltado para as pessoas, suas oportunidades e capacidades, com massivos investimentos públicos e privados em educação Pato Branco conta com:

- Escolas municipais que oferecem aulas de robótica, astronomia, matemática e ciências;
- Escolas particulares com uma ampla infraestrutura;
- Centros universitários que oferecem cursos de graduação em áreas como medicina, medicina veterinária, direito, engenharia da computação, engenharia civil, engenharia elétrica, entre outros;
- Cursos de pós-graduação, mestrado e doutorado;
- Políticas públicas municipais para qualificação e aperfeiçoamento profissional, atendendo demanda das empresas de todos os segmentos.

Human and Intellectual Capital

Human development focused on people, their opportunities and capacities; massive public and private investments in education. Pato Branco offers:

- Municipal schools that offer robotics, astronomy, mathematics, and science classes;
- Private schools with an extensive infrastructure;
- University centers that offer undergraduate courses in areas such as medicine, veterinary medicine, law, computer engineering, civil engineering, electrical engineering, among others;
- Graduate studies, master's and doctor's degree programs;
- Municipal public policies for professional qualification and extension course to meet the demand of companies of all segments.



Energias renováveis, inclusive com políticas públicas.

Public policies to promote the use of renewable energy sources.

Pato Branco apoia o potencial das energias renováveis com políticas que incentivam a implantação e o uso da energia solar em edifícios públicos.

Pato Branco supports the use of renewable energy through policies that encourage the use of solar energy in public buildings.





PREFEITURA DE
PATO BRANCO

www.**patobranco**.pr.gov.br

PATO BRANCO

白鸭

Cidade inteligente e trabalhadora

智能和勤劳的城市



PREFEITURA DE
PATO BRANCO

ÍNDICE
目录

2 **Por que investir em Pato Branco?**
为什么投资白鸭？

6 **Capital Tecnológica e Inovadora do Paraná**
巴拉那州的技术和创新之都

8 **Localização estratégica**
策略性位置

10 **Um lugar para viver**
个宜居的地方

14 **Ecossistema de Inovação**
创新生态系统

14 **Sua empresa é bem-vinda**
欢迎您的公司

15 **Capital Humano e intelectual**
人力和智力资本

16 **Energia renovável**
可再生能源

Por que investir em Pato Branco?

为什么投资白鸭？





Pato Branco é considerada uma das melhores cidades para se viver no Brasil. Com qualidade de vida e invejável estrutura de lazer e cultura.

白鸭被认为是巴西最适合居住的城市之一。拥有高质量的生活和令人羡慕的休闲文化设施。

Localizada estrategicamente, permite fácil acesso a outros estados brasileiros e países vizinhos, como os do Mercosul.

位于战略性地理位置，便于前往巴西其他州和南美洲南方共同市场的国家。

Possui base econômica sólida e diversificada, além de ser referência em serviços de saúde, educação e segurança pública.

白鸭经济基础稳固多样化，是医疗、教育和公共安全服务的典范。





Pato Branco é o maior importador e segundo maior exportador entre 42 municípios da região Sudoeste do Paraná.

白鸭是巴拉那州西南地区42个市镇中最大的进口商和第二大出口商。

+ de 14 mil empresas ativas, com matriz econômica distribuída entre agronegócio, comércio, construção civil, indústria de base e serviços.

有超过14,000家活跃企业，经济主要集中在农业、贸易、建筑、基础工业和服务行业。

Mais de 30 mil postos de trabalho, com remuneração média superior a média do Estado e do País.

有超过30,000个工作岗位，平均薪资高于州和国家平均水平。

PIB total estimado de R$ 5 bilhões, aproximadamente 20% atrelado às empresas de base tecnológica.

总预计国内生产总值约50亿雷亚尔，其中约20%来自技术基础企业。

Centro regional de educação, saúde, comércio e serviços, recebe diariamente milhares de visitantes em busca de compras e serviços.

作为地区教育、医疗、商业和服务的中心，每天吸引数千名寻求购物和服务的访客。

Gastronomia variada em opções e estilos, com pratos inspirados na cultura local até opções da culinária internacional.

各种各样的美食，既有本地文化灵感的菜肴，也有国际美食可选择。



Capital Tecnológica e Inovadora do Paraná

巴拉那州技术和创新之都







1ª Cidade em acesso a Atenção Básica de Saúde (municípios de 50 a 100 mil habitantes) - Ranking Previne Brasil.

巴西(5-10万人口城市中)基本卫生保健接触的第一名 - Previne Brasil排名

4º lugar estadual e 19º lugar nacional no Índice FIRJAN de Desenvolvimento Municipal (IFDM).

巴拉那州第4名、全国第19名 - FIRJAN市政发展指数（IFDM）

5ª cidade mais inteligente do Brasil segundo o Ranking Connected Smart Cities (municípios de 50 a 100 mil habitantes).

巴西(5-10万人口城市中）智能城市排名第5名 - Connected Smart Cities排名

11° Lugar em Cidades com Potencial de Inovação do Paraná.

巴拉那州创新潜力城市第11名

23ª Economia do Estado do Paraná.

巴拉那州第23大经济体

Sede da Inventum, maior evento multisetorial de ciência, tecnologia e inovação do Estado do Paraná.

Inventum总部，巴拉那州最大的多领域科学、技术和创新活动。



Localização estratégica

Pato Branco conecta as regiões Sudoeste do Paraná e Oeste de Santa Catarina aos principais centros brasileiros e ao Mercosul.

策略性位置

白鸭连接巴拉那州西南地区和圣卡塔琳娜州西部地区与巴西主要城市和南美共同市场。



Pato Branco
白鸭

Perímetro Urbano
市区

0 2.25 4.5 9 13.5 18 km



Paraná
巴拉那州

Pato Branco
白鸭

0 500 1.000 2.000 3.000 4.000 km



América Latina
拉丁美洲

Brasil
巴西

Estado do Paraná
巴拉那州

0 500 1.000 2.000 3.000 4.000 km

Pato Branco é o corredor do desenvolvimento regional. O Aeroporto Regional recebe voos comerciais e oferece uma estrutura completa para voos executivos.

白鸭是地区发展的平台。白鸭地区机场接收商业航班，并为行政航班提供完善的飞行设施。

Principais distâncias:

- 440 km de Curitiba
- 550 km do Porto de Paranaguá
- 340 km de Foz do Iguaçu
- 120 km da fronteira com a Argentina
- 880 km de São Paulo

位于：

- 距库里蒂巴440公里
- 距巴拉那瓜港550公里
- 距伊瓜苏瀑布340公里
- 距阿根廷边境120公里
- 距圣保罗880公里。

Um lugar para se viver.

宜居之地白鸭气候宜人，四季分明。



Pato Branco possui um clima predominantemente agradável, com as quatro estações do ano bem definidas. As temperaturas médias nos meses mais frios variam de -3ºC e 18ªC. Nos meses mais quentes, as temperaturas são superiores a 25ºC.

最冷月份的平均温度在-3° C至18° C之间，
最热月份的温度高于25° C。









Pato Branco é referência em esporte no estado.
白鸭在该州体育方面有着显著的地位

Mais de quatro mil crianças praticam esporte gratuitamente.
有超过四千名儿童参加免费体育活动。

Dezenas de entidades esportivas recebem incentivos municipais para potencializar a prática do esporte entre pessoas de todas as idades.
几十个体育组织得到市政府的支持，推动人们各个年龄段参与体育运动。

Futebol de campo, futsal, basquete, handebol, vôlei, ginástica rítmica e outras modalidades esportivas de alto rendimento levam o nome de Pato Branco para o mundo.
足球、五人制足球、篮球、手球、排球、艺术体操和其他高水平的体育项目为白鸭赢得了国际声誉。



Parque Estadual Vitório Piassa

Vitório Piassa
州立公园



Com mais de 100 hectares de mata nativa, o Parque Estadual Vitório Piassa fica próximo ao centro da cidade, oferecendo estrutura para visitação com destaque para a diversidade da fauna e da flora, pistas de caminhada e ciclovia.

拥有超过100公顷的原始森林，Vitório Piassa州立公园靠近市中心，提供参观设施，以及丰富多样的野生动植物、步行和自行车道。
可以在靠近湖泊的策略性地点观察自然，以及在保护区核心地带的生态步道上观赏大自然。

Oportunidade de observar a natureza em locais estratégicos próximos aos lagos e uma trilha ecológica no coração da reserva florestal.

拥有超过100公顷的原始森林，Vitório Piassa州立公园靠近市中心，提供参观设施，以及丰富多样的野生动植物、步行和自行车道。
可以在靠近湖泊的策略性地点观察自然，以及在保护区核心地带的生态步道上观赏大自然。





Largo da Liberdade

自由广场





O Largo da Liberdade é o local de integração das famílias. O complexo esportivo contempla espaços como:

- Pista de caminhada e de corrida
- Espaço para a prática de diversos esportes
- Centro aquático
- Playground
- Academia para a melhor idade

自由广场是家庭活动的聚集地。这个体育复合设施包括：

- 步行和跑步跑道
- 多种体育活动场地
- 水上运动中心
- 游乐场
- 适合年长者的健身房

Integração para toda a família

家庭的集体活动中心

Praças e parques na área central e nos bairros proporcionam acesso ao lazer e descontração.

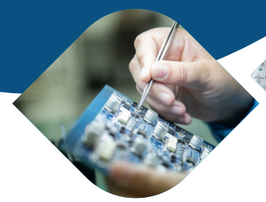
市区和社区的广场和公园提供休闲和娱乐设施。



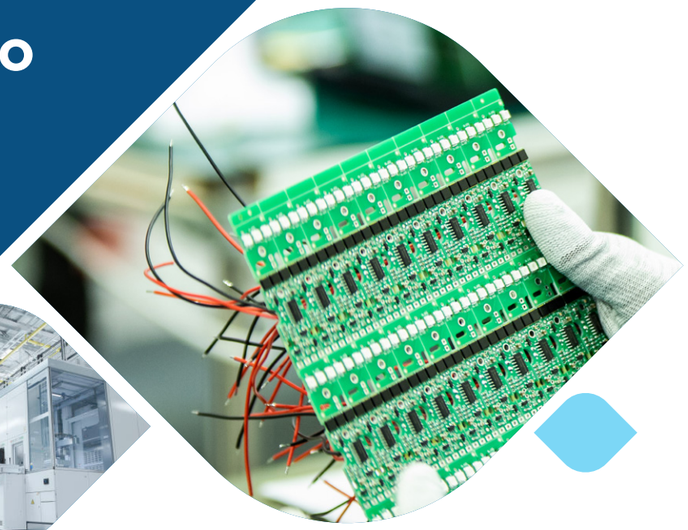


Parque Tecnológico Municipal de Pato Branco

白鸭市科技园







Estrutura pública municipal para incubação de empresas de base tecnológica, oferece suporte técnico e gerencial às empresas durante todas as etapas de desenvolvimento de negócios.

- Módulos industriais para as empresas âncoras;
- Espaços para empresas incubadas;
- Espaço para coworking, laboratório de robótica, laboratório de tecnologia e inovação e laboratório de impressão 3D.

Pato Branco abriga mais de 300 empresas de base tecnológica e dezenas de startups responsáveis por aproximadamente quatro mil postos de trabalho.

Incentivos:

- Legislação Estadual concede tratamento tributário diferenciado as empresas que industrializam produtos eletrônicos, de telecomunicações e informática.
- Legislação Municipal regulamenta a política, o sistema, o plano e o Fundo Municipal de Ciência, Tecnologia e Inovação de Pato Branco.
- Tributos Municipais reduzidos.
- Pato Branco conta com cinco parques empresariais.
- Mais de 1.195.000m² de espaço para abrigar empresas

市政公共设施，为科技基础企业孵化提供技术和管理支持，以帮助企业在所有业务发展阶段获得成功。

- 为重要企业提供工业模块；
- 提供孵化企业的场所；
- 提供共享办公空间、机器人实验室、技术和创新实验室、3D打印实验室。

白鸭拥有300多家科技基础企业和数十家初创企业，提供约4千个工作岗位。

激励政策：

- 州法规为电子电器产品、电信产品和信息技术产品生产企业提供不同的税收待遇。
- 市政法规为白鸭市科学、技术和创新的政策、体制、计划和基金进行了规范。
- 减税措施。
- 白鸭拥有五个企业园区。
- 超过1,195,000平方米的空间可供企业使用。



Capital Humano e Intelectual

Desenvolvimento humano voltado para as pessoas, suas oportunidades e capacidades, com massivos investimentos públicos e privados em educação Pato Branco conta com:

- Escolas municipais que oferecem aulas de robótica, astronomia, matemática e ciências;
- Escolas particulares com uma ampla infraestrutura;
- Centros universitários que oferecem cursos de graduação em áreas como medicina, medicina veterinária, direito, engenharia da computação, engenharia civil, engenharia elétrica, entre outros;
- Cursos de pós-graduação, mestrado e doutorado;
- Políticas públicas municipais para qualificação e aperfeiçoamento profissional, atendendo demanda das empresas de todos os segmentos.

人力和智力资本

白鸭致力于人才的发展，鼓励人们充分发挥其潜能和机会。公共和私人部门对教育进行大规模投资，白鸭具有：

- 市政学校提供机器人学、天文学、数学和科学课程；
- 私立学校设施齐全；
- 大学中心提供医学、兽医学、法学、计算机工程、土木工程、电气工程等领域的本科课程；
- 研究生课程、硕士和博士学位课程；
- 市政公共政策为满足各行业企业的需求提供职业培训和进修教育。







Energias renováveis, inclusive com políticas públicas.

可再生能源，包括公共政策。

Pato Branco apoia o potencial das energias renováveis com políticas que incentivam a implantação e o uso da energia solar em edifícios públicos.

白鸭支持可再生能源的潜力，通过政策鼓励在公共建筑中使用太阳能。





PREFEITURA DE
PATO BRANCO

www.patobranco.pr.gov.br

PATO BRANCO

Cidade inteligente e trabalhadora



PREFEITURA DE
PATO BRANCO

ÍNDICE

2 Por que investir em Pato Branco?

6 Capital Tecnológica e Inovadora do Paraná

8 Localização estratégica

10 Um lugar para viver

14 Ecossistema de Inovação

14 Sua empresa é bem-vinda

15 Capital Humano e intelectual

16 Energia renovável

Por que investir em Pato Branco?





Pato Branco é considerada uma das melhores cidades para se viver no Brasil. Com qualidade de vida e invejável estrutura de lazer e cultura.

Localizada estrategicamente, permite fácil acesso a outros estados brasileiros e países vizinhos, como os do Mercosul.

Possui base econômica sólida e diversificada, além de ser referência em serviços de saúde, educação e segurança pública.





Pato Branco é o maior importador e segundo maior exportador entre 42 municípios da região Sudoeste do Paraná.

+ de 14 mil empresas ativas, com matriz econômica distribuída entre agronegócio, comércio, construção civil, indústria de base e serviços.

Mais de 30 mil postos de trabalho, com remuneração média superior a média do Estado e do País.

PIB total estimado de R$ 5 bilhões, aproximadamente 20% atrelado às empresas de base tecnológica.

Centro regional de educação, saúde, comércio e serviços, recebe diariamente milhares de visitantes em busca de compras e serviços.

Gastronomia variada em opções e estilos, com pratos inspirados na cultura local até opções da culinária internacional.



Capital Tecnológica e Inovadora do Paraná









1ª Cidade em acesso a Atenção Básica de Saúde (municípios de 50 a 100 mil habitantes) - Ranking Previne Brasil.

4º lugar estadual e 19º lugar nacional no Índice FIRJAN de Desenvolvimento Municipal (IFDM).

5ª cidade mais inteligente do Brasil segundo o Ranking Connected Smart Cities (municípios de 50 a 100 mil habitantes).

11° Lugar em Cidades com Potencial de Inovação do Paraná.

23ª Economia do Estado do Paraná.

Sede da Inventum, maior evento multisetorial de ciência, tecnologia e inovação do Estado do Paraná.



Localização estratégica

Pato Branco conecta as regiões Sudoeste do Paraná e Oeste de Santa Catarina aos principais centros brasileiros e ao Mercosul.







Pato Branco

Perímetro Urbano

0 2.25 4.5 9 13.5 18 km

Paraná

Pato Branco

0 500 1.000 2.000 3.000 4.000 km

América Latina

Brasil

Estado do Paraná

0 500 1.000 2.000 3.000 4.000 km

Pato Branco é o corredor do desenvolvimento regional. O Aeroporto Regional recebe voos comerciais e oferece uma estrutura completa para voos executivos.

Principais distâncias:

- 440 km de Curitiba
- 550 km do Porto de Paranaguá
- 340 km de Foz do Iguaçu
- 120 km da fronteira com a Argentina
- 880 km de São Paulo

Um lugar para se viver.



Pato Branco possui um clima predominantemente agradável, com as quatro estações do ano bem definidas. As temperaturas médias nos meses mais frios variam de -3ºC e 18ªC. Nos meses mais quentes, as temperaturas são superiores a 25ºC.







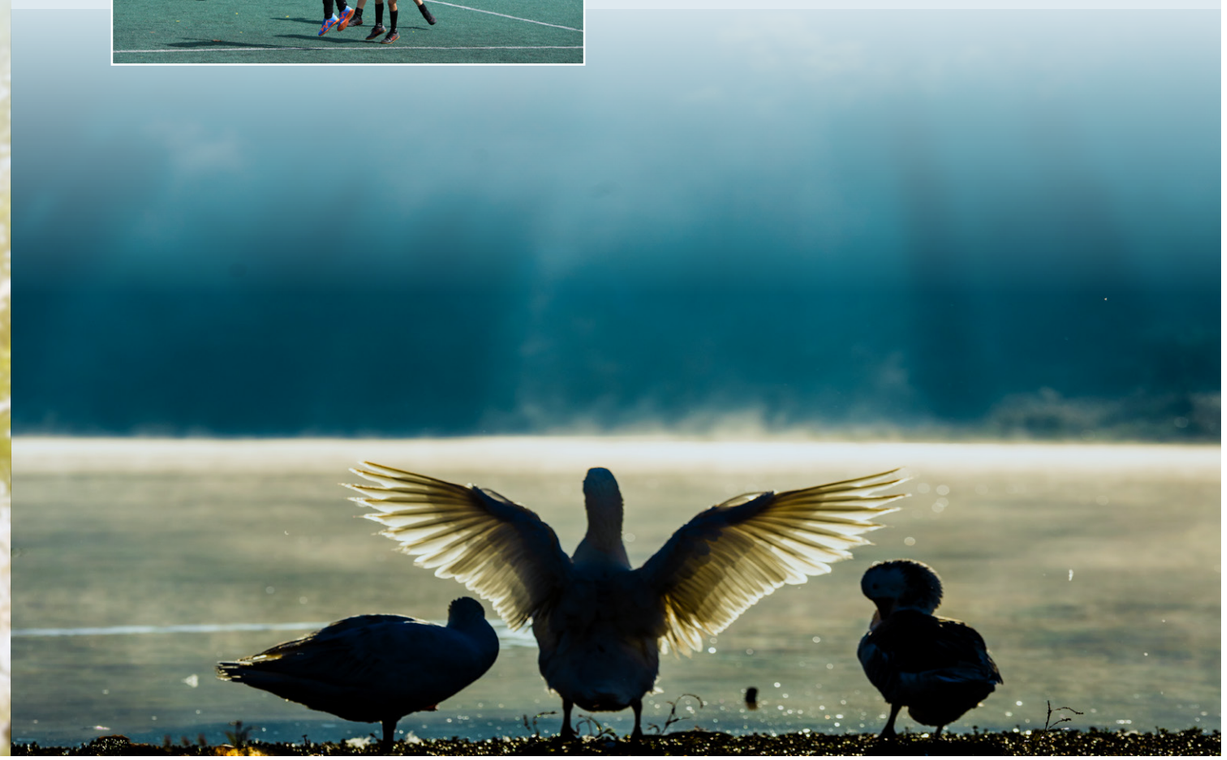
Pato Branco é referência em esporte no estado.

Mais de quatro mil crianças praticam esporte gratuitamente.

Dezenas de entidades esportivas recebem incentivos municipais para potencializar a prática do esporte entre pessoas de todas as idades.

Futebol de campo, futsal, basquete, handebol, vôlei, ginástica rítmica e outras modalidades esportivas de alto rendimento levam o nome de Pato Branco para o mundo.





Parque Estadual Vitório Piassa



Com mais de 100 hectares de mata nativa, o Parque Estadual Vitório Piassa fica próximo ao centro da cidade, oferecendo estrutura para visitação com destaque para a diversidade da fauna e da flora, pistas de caminhada e ciclovia.

Oportunidade de observar a natureza em locais estratégicos próximos aos lagos e uma trilha ecológica no coração da reserva florestal.





Largo da Liberdade





O Largo da Liberdade é o local de integração das famílias. O complexo esportivo contempla espaços como:

- Pista de caminhada e de corrida
- Espaço para a prática de diversos esportes
- Centro aquático
- Playground
- Academia para a melhor idade



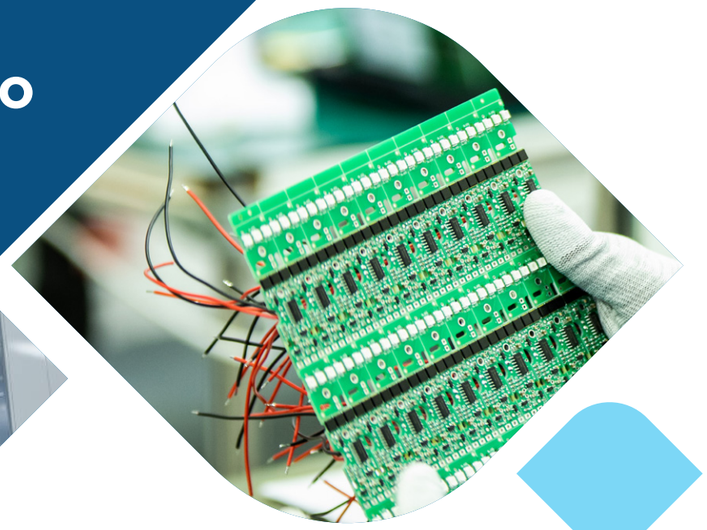
Integração para toda a família

Praças e parques na área central e nos bairros proporcionam acesso ao lazer e descontração.



Parque Tecnológico Municipal de Pato Branco





Estrutura pública municipal para incubação de empresas de base tecnológica, oferece suporte técnico e gerencial às empresas durante todas as etapas de desenvolvimento de negócios.

- Módulos industriais para as empresas âncoras;
- Espaços para empresas incubadas;
- Espaço para coworking, laboratório de robótica, laboratório de tecnologia e inovação e laboratório de impressão 3D.

Pato Branco abriga mais de 300 empresas de base tecnológica e dezenas de startups responsáveis por aproximadamente quatro mil postos de trabalho.

Incentivos:

- Legislação Estadual concede tratamento tributário diferenciado as empresas que industrializam produtos eletrônicos, de telecomunicações e informática.
- Legislação Municipal regulamenta a política, o sistema, o plano e o Fundo Municipal de Ciência, Tecnologia e Inovação de Pato Branco.
- Tributos Municipais reduzidos.
- Pato Branco conta com cinco parques empresariais.
- Mais de 1.195.000m² de espaço para abrigar empresas





Capital Humano e Intelectual

Desenvolvimento humano voltado para as pessoas, suas oportunidades e capacidades, com massivos investimentos públicos e privados em educação Pato Branco conta com:



- Escolas municipais que oferecem aulas de robótica, astronomia, matemática e ciências;
- Escolas particulares com uma ampla infraestrutura;
- Centros universitários que oferecem cursos de graduação em áreas como medicina, medicina veterinária, direito, engenharia da computação, engenharia civil, engenharia elétrica, entre outros;
- Cursos de pós-graduação, mestrado e doutorado;
- Políticas públicas municipais para qualificação e aperfeiçoamento profissional, atendendo demanda das empresas de todos os segmentos.



Energias renováveis, inclusive com políticas públicas.

Pato Branco apoia o potencial das energias renováveis com políticas que incentivam a implantação e o uso da energia solar em edifícios públicos.





PREFEITURA DE
PATO BRANCO

www.**patobranco**.pr.gov.br